

MAGIC VAC™

*THE VACUUM PACKING SYSTEM FOR THE HOME
IL SISTEMA DEL CONFEZIONAMENTO SOTTOVUOTO PER LA CASA*

**DAS VAKUUM-SYSTEM FÜR DEN HAUSHALT
LE SYSTÈME D'EMBALLAGE SOUS-VIDE À LA MAISON
EL SISTEMA DE ENVASE EN VACÍO PARA EL HOGAR
O SISTEMA DE EMBALAGEM AO VÁCUO PARA O LAR**

Genius
FULLY AUTOMATIC



**FOOD STORAGE NATURALLY!
IL CIBO CONSERVATO NATURALMENTE!
DIE NATÜRLICHE WEISE DER LEBENSMITTELAUFBEWAHRUNG!
LES ALIMENTS CONSERVÉS NATURELLEMENT!
LOS ALIMENTOS CONSERVADOS NATURALMENTE!
OS ALIMENTOS CONSERVADOS NATURALMENTE!**

by **FLAEMNUOVA**[®]
Vacuum Packing
Equipment

COMMERCIAL QUALITY FOR HOME USE • IL VERO SOTTOVUOTO





The MAGIC VAC™ vacuum packing system is an innovative product, designed and patented to provide the consumer with commercial quality vacuum packing in the home. Vacuum packing is a process whereby air is removed from a storage bag or container in order to protect food from the harmful effects of contact with oxygen, thereby keeping your food fresher longer, while storing it naturally. Developed by Flaem Nuova S.p.A., the MAGIC VAC™ system combines a choice of powerful machines that utilize a patented technology with a newly engineered bag (patented) to create a complete system that allows vacuum packing in a variety of applications.

Features

- Fully automatic
- Pump vacuum level 60 cm/Hg (-0.8 bar) approx
- Hose port for vacuum packing in containers (jars, bottles, canisters, etc..)
- Dimensions: cm.39 x 14 x 10
- Weight: Kg.3.150

Supplied with:

- 1 Roll cm 30 x 600 Bags (11 1/2" width x 20' length) • 20 Ready Cut Bags cm 20 x 30 (8" width x 12" length) • 1 MAGIC VAC™ Vacuum Hood
- 1 Operating Manual



Il sistema per il confezionamento sottovuoto MAGIC VAC™ è un sistema brevettato dal design innovativo che permette al consumatore di usufruire a casa propria di un confezionamento sottovuoto di qualità industriale. Il confezionamento sottovuoto è un processo nel quale viene aspirata l'aria da un sacchetto o contenitore per proteggere il cibo dagli effetti nocivi dovuti al contatto con l'ossigeno e, conservandolo in maniera naturale, mantiene più a lungo la freschezza degli alimenti. Sviluppato da Flaem Nuova S.p.A., il sistema MAGIC VAC™ offre una scelta di potenti apparecchi che utilizzano una tecnologia brevettata con un sacchetto di recente sviluppo (brevettato) per creare un sistema completo che permette di effettuare il confezionamento sottovuoto per una moltitudine di applicazioni.

Caratteristiche tecniche

- Completamente automatica
- Valore di vuoto pompa 60 cm/Hg (-0,8 bar) approx
- Presa aria per sottovuoto nei contenitori (vasi, bottiglie, canistri, etc.)
- Dimensioni: cm.39 x 14 x 10
- Peso: Kg.3,150

Dotazioni di Serie

- 1 Rotolo per sacchetti cm.30 x 600 • 1 Confezione di 20 sacchetti pretagliati cm.20 x 30 • 1 Attacco per tappi MAGIC VAC™ • 1 Manuale istruzioni per l'uso



Das MAGIC VAC™ Vakuüm-System ist ein patentiertes System mit modernem Design, das dem Verbraucher erlaubt, zu Hause ein Vakuüm von industrieller Qualität zu erzeugen. Die Vakuümverpackung ist ein Prozeß, bei dem Luft aus einem Beutel oder Behälter gesaugt wird, damit darin enthaltene Lebensmittel vor den Schäden des Kontakts mit Sauerstoff bewahrt werden, wodurch sie auf natürliche Weise länger frisch bleiben. Das von der Flaem Nuova S.p.A. entwickelte MAGIC VAC™ System bildet die Wahl zwischen verschieden leistungsstarken Maschinen, die sich patentierter Technologie und eines neu entwickelten (patentierten) Beutels bedienen, um ein komplettes System zur Vakuümverpackung in den verschiedensten Anwendungen zu schaffen.

Technische Eigenschaften

- Völlig automatisch
- Vakuüm der Pumpe ungefähr 60 cm/Hg (-0,8 bar)
- Schlauchanschluß zur Vakuümzeugung im Zubehör (Einweckgläser, Flaschen, Behälter, usw.)
- Maße: 39 x 14 x 10 cm
- Gewicht: 3,150 kg

Inhalt:

- 1 Beutelrolle: 30 x 600 cm • 1 Packung mit 20 vorgeschrittenen Beuteln: 20 x 30 cm • 1 MAGIC VAC™ Anpassungsverschluß • 1 Gebrauchsanweisung



Le système MAGIC VAC™ d'emballage sous-vide est un système breveté de design innovateur et qui offre au consommateur la possibilité de bénéficier chez lui d'un emballage sous-vide de qualité industrielle. L'emballage sous-vide consiste à aspirer l'air contenu dans un sachet ou dans un récipient quelconque afin de protéger les aliments contre les effets néfastes de l'oxygène. De plus, les aliments sont conservés de manière naturelle et gardent plus longtemps leur fraîcheur. Le système MAGIC VAC™, développé par la Société Flaem Nuova S.p.A., offre tout un choix de puissants appareils qui utilisent une technologie brevetée avec en plus un sachet de récente création (breveté). Il s'agit donc d'un système complet d'emballage sous-vide permettant de nombreuses applications.

Caractéristiques techniques

- Complètement automatique
- Valeur de vide de la pompe 60 cm/Hg (-0,8 bar) approx
- Connexion pour créer le vide dans les récipients (bocaux, bouteilles, bacs, etc.)
- Dimensions: 39 x 14 x 10 cm
- Poids: 3,150 Kg.

Équipement

- 1 Rouleau plastique de 30 x 600 cm pour sachets • 20 Sachets coupés de 20 x 30 cm • 1 Couvercle adaptateur MAGIC VAC™ • 1 Mode d'emploi



El sistema para envasar en vacío MAGIC VAC™ es un sistema patentado, con un diseño innovativo que permite al consumidor efectuar en su casa el envase en vacío de calidad industrial. El envase en vacío es un proceso durante el cual se aspira el aire de un saquito o contenedor para proteger los alimentos de los efectos perjudiciales debidos al contacto con el oxígeno y, conservándolos de una forma natural, mantiene por más tiempo la frescura de los alimentos. Desarrollado por Flaem Nuova S.p.A., el sistema MAGIC VAC™ ofrece una serie de aparatos potentes que emplean una tecnología patentada, con un saquito desarrollado recientemente (patentado) para crear un sistema completo que permita efectuar el envase en vacío para un sinfin de aplicaciones.

Características técnicas

- Totalmente automática
- Valor de vacío de la bomba 60 cm/Hg (-0,8 bar) approx
- Conexión para envasar en vacío en los contenedores (tarros, botellas, botes, etc.)
- Dimensiones: cm 39 x 14 x 10
- Peso: Kg 3,150

Dotaciones de serie

- 1 Rollo para saquitos cm 30 x 600 • 1 Confección de 20 saquitos precortados cm 20 x 30 • 1 Tapa adaptadora MAGIC VAC™ • 1 Manual de instrucciones



O sistema de embalagem ao vácuo MAGIC VAC™ è um sistema patentado com desenho inovador que permite ao consumidor de desfrutar no próprio lar uma embalagem ao vácuo de qualidade industrial. A embalagem ao vácuo è um processo no qual o ar que está num saquinho ou num recipiente, vai ser aspirado para proteger os alimentos dos efeitos nocivos devidos ao contato com o oxigênio e, conservado-os naturalmente, mantém por mais tempo a frescura dos alimentos. Desenvolvido pela FLAEM NUOVA S.p.A., o sistema MAGIC VAC™ oferece uma ampla escolha entre potentes aparelhos, que utilizam uma tecnologia patenteada junto a um saquinho de recente desenvolvimento (também patenteado) para criar um sistema completo que permita de realizar a embalagem ao vácuo para inúmeras aplicações.

Características técnicas

- Inteiramente automática
- Valor de vácuo-bomba 60 cm/Hg (-0,8 bar) aproximadamente
- Conexão para embalar ao vácuo nos contentores (frascos, garrafas, boiões, etc.)
- Dimensões: 39 x 14 x 10 cm
- Peso: 3,150 Kg

Dotação de Série

- 1 Rolo de sacos cm 30 x 600 • 1 Confeção de 20 sacos pré-cortados cm. 20 x 30 • 1 Tampa adaptadora MAGIC VAC™ • 1 Manual de instruções

Available voltages: 115V~60Hz / 230V~50-60Hz / 220V~60Hz

Export Department of FLAEM NUOVA
European Headquarters
MEDEXPO INTERNATIONAL
Via del Passero, 3
20147 Milano - Italy
Phone (39) 02 4120769
Fax (39) 02 48376295
E-mail: info@medexpointernational.com

Fabbricante/Manufacturer:
FLAEM NUOVA S.p.A.
Elettromedicali/Elettrodomestici
Via Colli Storici, 221-223-225
Phone (39) 030 9910168 - Fax (39) 030 9910287
25010 S.MARTINO DELLA BATTAGLIA - Brescia - ITALY
E-mail: info@flaemnuova.it
www.magicvac.com

Export Department of FLAEM NUOVA
North American office
MEDEXPO, U.S.A.
147, Crescent Ave.
Portola Valley, CA 94028
Phone: 650/851-5009
Fax: 650/851-5029
E-mail: gliintl@aol.com